



# Circulaire

---

Date : Berne-Wabern, le 14 février 2013  
Pour :

- Autorités cantonales chargées des questions de migration
- Autorités cantonales en charge de l'aide sociale
- Services-conseils cantonaux en vue du retour

No : 12 de la directive III / 4.2

---

## Programme d'aide au retour au Nigeria

Madame, Monsieur,

Le programme d'aide au retour au Nigeria est mis en œuvre par l'Office fédéral des migrations (ODM), en collaboration avec l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) et la Direction du développement et de la coopération (DDC).

Depuis 2002, l'Afrique de l'Ouest gagne en importance dans le domaine de l'aide au retour. Les programmes d'aide au retour au Nigeria et en Guinée, lancés tous deux en 2005 et continuellement prolongés en raison de leur succès, de l'évolution des demandes d'asile et de l'existence d'un accord de réadmission respectivement de coopération en matière de migration, ont permis de développer un modèle d'aide au retour efficace pour l'Afrique subsaharienne.

La Suisse a signé un Accord de réadmission avec le Nigeria le 9 janvier 2003, prévoyant le programme visant à faciliter la réintégration sociale et professionnelle des ressortissants nigériens. Le Partenariat migratoire Suisse - Nigeria, signé le 14 février 2011, est un instrument de coopération dans le contexte de gestion globale de la migration. Il englobe l'Accord de 2003.

Les différentes phases de prolongation du programme ont été adaptées aux besoins et aux circonstances. Le programme d'aide au retour au Nigeria permet ainsi non seulement aux retournants de s'assurer une réintégration socio-professionnelle durable, mais permet également de renforcer la coopération et le dialogue général sur la migration entre la Suisse et le Nigeria.

Avec la prolongation du programme pour 2013, seule la devise pour les prestations d programme est passée de francs suisses CHF en dollars américains USD. Les montants et les autres modalités demeurent inchangés.

La présente circulaire entre en vigueur au 1er mars 2013.

## **1. Conditions de participation au programme d'aide au retour**

### **1.1. Participants**

Le programme d'aide au retour s'adresse aux ressortissants nigériens ayant déposé une demande d'asile en Suisse. Les inscriptions sont ouvertes aux (voir l'art. 63 OA 2):

- requérants d'asile dont la procédure d'asile est en suspens ;
- requérants d'asile déboutés ;
- personnes titulaires d'une admission provisoire ou dont l'admission provisoire a été levée ;
- réfugiés reconnus.

### **1.2. Motifs d'exclusion**

Les motifs d'exclusion régis par l'art. 64 de l'ordonnance 2 sur l'asile relative au financement (OA 2) sont applicables.

Les motifs d'exclusion portés à la connaissance de l'ODM après confirmation de l'inscription entraînent l'exclusion immédiate du programme. De même, les participants ne s'acquittant pas de leurs obligations (par ex., en ne coopérant pas à l'obtention des documents de voyage requis ou en ne se présentant pas au moment du départ sans motif pertinent, non-départ sans motif valable dans les trois mois suivant l'approbation de la participation au programme) seront exclus du programme.

### **1.3. Modalités d'inscription et décision**

Les formulaires d'inscription (cf. annexe) dûment remplis et signés seront adressés par la poste à l'ODM, Division Procédure à la centrale et retour, Section Afrique de l'Ouest, Quellenweg 6, 3003 Berne-Wabern. L'autorité cantonale de police des étrangers est informée de l'inscription par copie de ce formulaire. L'ODM décide de la participation des candidats au programme et en avise le service cantonal compétent.

Les personnes qui s'inscrivent au programme doivent désormais remettre un business plan/ ébauche de projet provisoire au moment de l'inscription au programme. La proposition définitive de projet de réinsertion, munie d'un business plan ou d'une ébauche individuelle de projet, est en principe déposée après le retour, auprès de la mission de l'OIM sur place. Ce projet sera déposé auprès de l'OIM sur place dans un délai de trois mois suivant le retour de l'intéressé.

Les personnes qui s'inscrivent au programme d'aide au retour peuvent, en vue d'un examen préalable de l'OIM, d'ores et déjà fournir des indications quant à leur idée de projet. Le CVR transmettra la proposition pour approbation à l'ODM, Division Procédure à la centrale et retour, Section Afrique de l'Ouest.

Lorsque le projet est approuvé, les prestations à fournir par l'ODM et les obligations des participants au programme sont définies dans une convention signée par les deux parties.

## **2. Organisation du voyage de retour**

### **2.1. Etablissement de documents de voyage**

Les étrangers dépourvus de passeport valable désireux de rentrer volontairement dans leur pays en participant au programme d'aide au retour au Nigeria contactent en principe eux-mêmes la section consulaire de l'Ambassade du Nigeria en vue d'obtenir la confir-

mation qu'un document de voyage de remplacement (laissez-passer) pourra leur être établi ("ETC ready").

Le cas échéant, toute demande d'assistance pour l'exécution du renvoi en vertu de l'art. 71 LEtr par les services cantonaux compétents en matière de migration sera déposée au moyen du formulaire idoine (cf. annexe 1 de la directive III / 12.4). La déclaration de retour volontaire OIM sera jointe à la demande.

Dès que la date du vol est connue, un document de voyage de remplacement (laissez-passer) peut être demandé auprès de la section consulaire de l'Ambassade du Nigeria. La validité du laissez-passer est de sept jours.

## **2.2. Réservation du vol**

Après approbation de la participation au programme et dès qu'un accord de principe quant à l'établissement d'un document de voyage est donné par l'Ambassade du Nigeria, l'autorité cantonale compétente devra effectuer la réservation du vol auprès du service swissREPAT au moyen du formulaire d'inscription swissREPAT et du formulaire « Transport assuré par l'OIM » (conformément à la circulaire du 12 septembre 2003 sur la conclusion d'une convention-cadre entre l'Office fédéral des migrations et l'Organisation internationale pour les migrations relative à la coopération opérationnelle en matière de retour volontaire et d'immigration dans un Etat tiers). Sur le formulaire « Transport assuré par l'OIM », il convient de préciser le lieu de domicile que le participant désire regagner.

Lors de la réservation du vol, un délai de 14 jours ouvrables au minimum doit absolument être respecté, afin de pouvoir accomplir les tâches administratives pour la délivrance d'un laissez-passez.

## **3. Prestations prévues dans le cadre du programme**

### **3.1. Aide financière initiale**

Toutes les personnes participant au programme d'aide au retour perçoivent une aide financière à hauteur de USD 1000.- par personne.

L'aide financière initiale est en principe versée aux participants par la mission de l'OIM sur place.

### **3.2. Aide à la réinsertion**

En vue de permettre leur réinsertion professionnelle et sociale dans leur pays d'origine, les participants au programme d'aide au retour peuvent soumettre un projet individuel et solliciter un soutien matériel permettant la réalisation dudit projet.

- Projet d'entreprise : assistance lors de la création d'un projet professionnel générateur de revenu, conseil et élaboration d'un business plan ; participation maximale aux investissements : USD 6000.-. L'enregistrement du projet au registre du commerce nigérian est obligatoire (sécurité et durabilité du projet)
- Projet de formation : placement dans un institut de formation ou dans un cours de formation professionnelle ou de perfectionnement choisi par le participant ; participation maximale aux frais de formation : USD 6000.-

- **Projet individuel** : p.ex. financement d'un espace d'habitation ou mesure d'aides spécifiques à l'attention des personnes vulnérables ; participation financière maximale : USD 6000.-

Par personne seule, couple ou famille, un montant de USD 6000.- au maximum est accordé pour un projet de réinsertion.

L'OIM soutient les participants au programme dans la mise en œuvre de leur projet pendant une durée de douze mois après leur retour et en assure le suivi.

Les contributions au projet sont versées par l'OIM sur place. Les montants attribués à titre de projet de réinsertion individuel s'ajoutent aux montants prévus à titre d'aide financière initiale (chiffre 3.1).

### **3.3. Aide au retour médicale**

Le montant et les modalités de l'aide au retour médicale seront fixés au cas par cas par la Section Afrique de l'Ouest de la Division Procédure à la centrale et retour de l'ODM en accord avec le CVR cantonal concerné.

### **3.4. Accueil à l'aéroport et poursuite du voyage**

A leur arrivée à l'aéroport au Nigeria, les participants seront accueillis par l'OIM. Pour les personnes restant à Lagos ou Abuja, l'OIM assure leur voyage jusqu'à leur domicile. L'OIM se charge de procurer un billet aux personnes qui poursuivent leur voyage en avion. Si la poursuite du voyage ne peut pas avoir lieu le même jour, l'OIM organise un logement pour la nuit.

## **4. Information**

Afin de soutenir les cantons dans leurs activités d'information, une feuille d'information sera mise à disposition des services cantonaux (cf. annexe). Des listes nominales des personnes autorisées à participer au programme d'aide au retour seront transmises aux services cantonaux compétents, afin que les cantons informent ces personnes du programme d'aide au retour et des prestations s'y rapportant.

Des feuilles d'information seront également jointes aux décisions de l'ODM à l'intention de ressortissants nigériens.

## **5. Contact**

Office fédéral des migrations  
Division Procédure à la centrale et retour  
Section Afrique de l'Ouest  
Quellenweg 6  
3003 Berne-Wabern

Fax : 031 325 74 80

Tél. : 031 325 11 11

Les inscriptions et questions concernant la participation au programme sont à adresser à:

AG, SG, TI	Isabella Breitenmoser-Curioni	031 325 96 14
GE, JU, NE	Nathalie Herren	031 325 83 30
LU, FR	Daniela Hügi	031 325 94 01
AI, AR, GL, GR, NW		
OW, SZ, TG, UR, ZG	Erich Lagger	031 325 97 01
BL, BS, VS	Nicole Schlupp	031 325 85 25
SO, SH	Hugo Schwaller	031 325 98 54
ZH, VD	Roger Zurflüh	031 325 99 95
BE	Stephan Baschung	031 325 99 56

## 6. Mise en application

La présente circulaire entre en vigueur le 1er mars 2013 pour une durée indéterminée. Un préavis de six mois est observé en cas de révocation.

En vous remerciant de votre précieuse coopération, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

Office fédéral des migrations ODM



Urs von Arb

Sous-directeur

Annexes : - Formulaire d'inscription et déclaration  
- Feuille d'information sur le programme d'aide au retour au Nigeria